

LIÊN DOANH VIỆT – NGA
VIETSOVPETRO
XÍ NGHIỆP KHÍ

СП ВЬЕТСОВПЕТРО/ ПГО

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА
ВЬЕТНАМ

Независимость - Свобода – Счастье

Thỏa thuận/ Согласовано
Phó Giám đốc XN KT các CT Khí
Zam. Директора по проектам ПГО

Phê duyệt/ Утверждаю
Giám đốc XN KT các CT Khí
Директор ПГО

Nguyễn Thanh Phong

Nguyễn Anh Phong

KẾ HOẠCH LỰA CHỌN NHÀ THẦU

ПЛАН ВЫБОРА ПОДРЯДЧИКА

SỐ/ №: 405/KTTM

1. Đơn hàng số/ Заявка No: DVN-DV-2580/25-KHI-TTH ngày duyệt/ дата утверждения: 14/07/2025
KHẨN (nếu có)/ СРОЧНО (если есть): không/ нет
2. Tên hàng hóa/ Наименование услуги: Hội thảo báo cáo đánh giá 30 năm thực hiện công tác thu gom và nén khí về bờ/ Научно-практический семинар по подведению итогов 30-летней деятельности по сбору и компримированию газа с доставкой на берег.
3. Ngày nhận đơn hàng/ Дата получения заявки отделом исполнителем: 14/07/2025
4. Ngày bắt đầu thực hiện/ Дата начала реализации: 14/07/2025

Quy trình áp dụng/ Применяется Процедура:

- Quy định về việc sử dụng chi phí marketing của Vietsovpetro (VSP-000-TTĐV-239) rev 01/ Регламент использования маркетинговых расходов Вьетсовпетро (VSP-000-TTĐV-239) rev 01
 - Quy chế về thể thức cung cấp dịch vụ cho các tổ chức bên ngoài VSP (VSP-000-TTĐV-226) rev 08/ Положение о порядке оказания услуг сторонним организациям VSP (VSP-000-TTĐV-226) rev 08
 - Quy chế về thể thức mua sắm hàng hóa và thuê dịch vụ để đảm bảo tính liên tục cho sản xuất và duy trì hoạt động thường xuyên của VSP (VSP-000-TM-238) rev 02/ Положение о порядке закупки товаров и аренды услуг для обеспечения непрерывности производства и поддержания текущей деятельности VSP (VSP-000-TM-238), rev 02
5. Số hiệu gói thầu/ Номер тендерного пакета: DVN-DV-2580/25-KHI-TTH



6. Tên gói thầu/ Тендерный пакет: Hội thảo báo cáo đánh giá 30 năm thực hiện công tác thu gom và nén khí về bờ/ Научно-практический семинар по подведению итогов 30-летней деятельности по сбору и компримированию газа с доставкой на берег.
7. Loại gói thầu/ Вид тендерного пакета: Dịch vụ phi tư vấn/ Неконсультационные услуги.
8. Giá trị gói thầu/ Стоимость тендерного пакета: **1.258.804.800 VND**
 Trong đó/ В том числе
- Giá trị dịch vụ/ Стоимость услуг: **1.165.560.000 VND**
 - Giá trị dự phòng / Запас: 0 VND
 - Giá trị thuế nhập khẩu/Импортный налог: 0 VND
 - Giá trị thuế GTGT/ НДС: **93.244.800 VND**
 - Giá trị thuế khác (nếu có)/ Сумма других налогов (при наличии): 0 VND
- Tùy chọn mua thêm/ Опция дополнительной закупки: không/ нет
 Tỷ lệ tùy chọn mua thêm tối đa/ Максимальный объем опций дополнительной закупки: không/ нет
9. Quy mô gói thầu/ Тендерный пакет: gói thầu quy mô nhỏ/ Малый тендерный пакет.
10. Nguồn tài chính/ Источник финансирования: 100% DVN/ 100% за счет ОУСО.
 Phần dịch vụ/ товара: MTC/ Пункт № 25.64.01.01 – Chi phí tiếp thị & hoa hồng VSP năm 2025 (Mục IV.2.2 - Kế hoạch sử dụng chi phí marketing của VSP năm 2025)/
 Стоимость маркетинга и комиссии ВСП на 2025г. (Раздел IV.2.2 — План использования маркетингового бюджета ВСП на 2025 год)
 Project Name: Dịch vụ Marketing
- Phần thuế/налоги: Mục 25.64.01.01
11. Kế hoạch thanh toán năm/ План выполнения оплат: 2025/ 2025 год
12. Hình thức lựa chọn nhà thầu/ Форма выбора подрядчика: chào hàng cạnh tranh quy trình thông thường (qua mạng)/ Конкурентное предложение по обычной процедуре (через тендерную систему)
 Lý do lựa chọn hình thức LCNT trên/ Основание для выбора указанной формы проведения закупки:
- mục 9.2 - Quy định về việc sử dụng chi phí marketing của Vietsovpetro (VSP-000-TTĐV-239) rev 01/ пункт 9.2 - Регламент использования маркетинговых расходов Вьетсовпетро (VSP-000-TTĐV-239) rev 01
 - Khoản (f), mục E, Điều 21.2.2 – Chương IV – Quy chế về thể thức cung cấp dịch vụ cho các tổ chức bên ngoài VSP (VSP-000-TTĐV-226) rev 08/ Пункт (f), раздел E, статья 21.2.2 – Глава IV – Положение о порядке оказания услуг сторонним организациям VSP (VSP-000-TTĐV-226) rev 08.
 - Mục 3.1.3 – Chương 3 – Quy chế về thể thức mua sắm hàng hóa và thuê dịch vụ để đảm bảo tính liên tục cho sản xuất và duy trì hoạt động thường xuyên của VSP



(VSP-000-TM-238) rev 02/ Пункт 3.1.3 – Глава 3 – Положение о порядке закупки товаров и аренды услуг для обеспечения непрерывности производства и поддержания текущей деятельности VSP (VSP-000-TM-238), rev 02

13. Phương thức LCNT/ Способ проведения тендера: 1 giai đoạn, 1 túi hồ sơ/ одноэтапный, однопакетный

14. Kế hoạch thực hiện/ График исполнения:

No	Nội dung công việc Этапы исполнения	Thời gian thực hiện (ngày làm việc) Срок исполнения (Рабочие дни)	Ngày dự kiến Ожидаемая дата
1	Lập và trình ký tắt Kế hoạch lựa chọn nhà thầu và HSMT. Составление и визирование плана выбора подрядчика и документов приглашения на тендер.	02	15/07/2025
2	Phê duyệt Kế hoạch lựa chọn nhà thầu và HSMT. Утверждение плана выбора подрядчика и документов приглашения на тендер.		
3	Đăng tải thông tin mời thầu lên mạng đấu thầu quốc gia: muasamcong@mpi.gov.vn . Опубликование информации о тендере на сайте госзакупок: muasamcong@mpi.gov.vn Đăng tải thông tin mời thầu lên trang web www.tender.vietsov.com.vn Опубликование информации о тендере на сайте: www.tender.vietsov.com.vn		15/07/2025
4	Phát hành HSMT. Выдача документов приглашения на тендер.		16/07/2025
5	Nhận Hồ sơ dự thầu từ các công ty và mở thầu. Получение и вскрытие тендерных предложений.	05	22/07/2025
6	Đánh giá sơ bộ. Предварительная оценка.	04	26/07/2025



No	Nội dung công việc Этапы исполнения	Thời gian thực hiện (ngày làm việc) Срок исполнения (Рабочие дни)	Ngày dự kiến Ожидаемая дата
7	Đánh giá kỹ thuật, lập và duyệt kết luận kỹ thuật. Техническая оценка тендерных предложений, составление и направление на утверждение тех. Заключения.	01	28/07/2025
8	Đánh giá thương mại, lập báo cáo đánh giá HSDT. Финансово-коммерческая оценка, составление Отчета об оценке тендерных предложений.	01	29/07/2025
9	Phê duyệt Báo cáo kết quả đánh giá HSDT Утверждение отчета об оценке тендерных предложений.	01	30/07/2025
10	Đối chiếu tài liệu & thương thảo hợp đồng với nhà thầu (khi cần thiết). Сравнение документов и переговоры с подрядчиком по условиям контракта (при необходимости).	01	31/07/2025
11	Lập, ký tắt Báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu. Составление, визирование отчета о результатах выбора подрядчика.	01	01/08/2025
12	Phê duyệt Báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu. Утверждение отчета о результатах выбора подрядчика.	01	04/08/2025
13	Thông báo kết quả lựa chọn nhà thầu cho các nhà thầu. Уведомление о результатах выбора подрядчика.		04/08/2025
14	Hoàn thiện ký tắt hợp đồng. Trình Lãnh đạo XN Khí ký chính thức hợp đồng. Завершение и визирование контракта. Предоставление Руководствам ПГО на подпись контракта.	01	05/08/2025
15	Ký kết hợp đồng với nhà thầu. Подписание контракта с подрядчиком.		05/08/2025

- Thời gian tổ chức lựa chọn nhà thầu/ Количество дней проведения выбора подрядчика: Quý III/2025/ III квартал 2025 года.



- Thời gian bắt đầu tổ chức lựa chọn nhà thầu/ Начало процедуры отбора участников торгов: Quý III/2025/ III квартал 2025 года.
- 15. Loại hợp đồng/ Вид контракта: trọn gói / Под ключ.
- 16. Thời gian thực hiện hợp đồng/ Срок выполнения контракта: 15/08/2025.
- 17. Tổ chuyên gia xét thầu/ Рабочая группа экспертов:

Thành Viên Член	Họ và Tên ФИО	Chức Danh Должность	Số Chứng Chỉ № Сертификат
Tổ trưởng Начальник рабочей группы	Nguyễn Thanh Phong	Phó Giám Đốc Зам.директора	0661/PTM-CNVT/2022 ngày 18/10/2022
Tổ phó phụ trách kỹ thuật Зам. начальника рабочей группы по техническим вопросам	Trịnh Thị Thanh Hương	Trưởng P. TCNS Начальник ОУП	0667/PTM-CNVT/2022 ngày 18/10/2022
Tổ phó phụ trách thương mại/ Зам. начальника рабочей группы по коммерческим вопросам.	Nguyễn Hải Yến	Trưởng P. KTTM Начальник ОЭиК	CDDK/BDTX-2012/323 Ngày 31/05/2012
Chuyên gia về kỹ thuật Члены рабочей группы экспертов по техническим вопросам	Trần Thanh Phong	KS P.TCNS Инженер ОУП	24-25/2018/ĐТСВ-IIĐ ngày 18/04/2018
Chuyên gia về thương mại/ Члены рабочей группы экспертов по коммерческим вопросам	Trương Nguyễn Kiều Oanh	Kỹ sư P. KTTM Инженер ОЭиК	0673/PTM-CNVT/2022 ngày 18/10/2022
	Nguyễn Thị Minh Hồng	Kế Toán viên Бухгалтер	25-15/2018/ĐТСВ-IIĐ ngày 18/04/2018

- 18. Tổ chuyên gia xét thầu chịu trách nhiệm soạn thảo HSMT trên cơ sở dự thảo do Phòng Kinh tế thương mại lập, trình Giám đốc XN Khí phê duyệt.
Рабочая группа экспертов проводит рассмотрение и принятие подготовленных ОЭиК документов приглашения на тендер для представления Руководству ПГО на утверждение.
- 19. Căn cứ tiêu chuẩn đánh giá được phê duyệt trong HSMT, Tổ chuyên gia tổ chức đánh giá HSDT và lập Báo cáo đánh giá HSDT, Báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu trình XN Khí phê duyệt.
На основании утвержденных критериев в тендерном приглашении, рабочая группа экспертов проводит рассмотрение тендерных предложений и дает оценку для представления руководству ПГО на утверждение.



Việc làm rõ HSDT phải bảo đảm nguyên tắc không làm thay đổi nội dung cơ bản của HSDT đã nộp, không thay đổi giá dự thầu và được thực hiện như sau:

Уточнение Тендерных предложений должно проводиться с соблюдением принципов неизменности основного содержания в поданном Тендерном предложении, неизменности ценового предложения и осуществляться следующим образом:

a. Làm rõ nội dung đề xuất về kỹ thuật:

Уточнение технического предложения:

- Tổ chuyên gia về kỹ thuật soạn thảo nội dung cần làm rõ, ký visa (chữ ký điện tử); Tổ phó tổ chuyên gia về kỹ thuật, tổ trưởng tổ chuyên gia thỏa thuận (chữ ký điện tử); Giám đốc XN Khí phê duyệt nội dung, ký công văn. Sau đó tổ chuyên gia về kỹ thuật gửi file đã được phê duyệt cho thành viên thương mại để gửi công văn làm rõ thông qua hệ thống mạng đấu thầu quốc gia muasamcong.mpi.gov.vn. Рабочая группа экспертов по техническим вопросам формирует содержание, которое необходимо уточнить, и визирует (через электронное подписание); Заместитель руководителя группы по техническим; Руководитель группы вопросам должен согласовать (через электронное подписание); Директор ПГО утверждает содержание и подписывает письмо с уточнениями. Затем, рабочая группа экспертов по техническим вопросам отправляет утвержденный файл члену группы экспертов по коммерческим вопросам для загрузки на сайт госзакупок muasamcong.mpi.gov.vn.

b. Làm rõ nội dung đề xuất về Tài chính - Thương mại:

Уточнение финансово-коммерческого предложения:

- Tổ chuyên gia về Tài chính Thương mại soạn thảo nội dung cần làm rõ, ký visa (chữ ký điện tử); Tổ phó Tổ chuyên gia về thương mại, tổ trưởng tổ chuyên gia thỏa thuận (chữ ký điện tử); Giám đốc XN Khí phê duyệt nội dung, ký công văn. Thành viên thương mại gửi công văn làm rõ thông qua hệ thống mạng đấu thầu quốc gia muasamcong.mpi.gov.vn.

Рабочая группа экспертов по финансово-коммерческим вопросам формирует содержание, которое необходимо уточнить, и визирует (через электронное подписание); Заместитель руководителя группы по финансово-коммерческим; Руководитель группы вопросам должен согласовать вопросам должен согласовать (через электронное подписание); Директор ПГО утверждает содержание и подписывает письмо с уточнениями. Член группы экспертов по коммерческим вопросам загрузит письмо с уточнениями на сайт госзакупок muasamcong.mpi.gov.vn.



c. Trong trường hợp cần phải xử lý tình huống, tổ trưởng tổ chuyên gia gửi báo cáo cho lãnh đạo XN Khí xin chỉ đạo trước khi gửi làm rõ cho các nhà thầu.

При необходимости урегулирования затруднений Руководитель рабочей группы экспертов представляет отчет руководству ПГО для получения указаний перед направлением писем с уточнениями подрядчикам.

20. Tổ chuyên gia xét thầu chịu trách nhiệm về tiến độ xem xét, đánh giá HSDT, thương thảo và báo cáo kết quả lựa chọn nhà thầu. Phòng Kinh tế thương mại chịu trách nhiệm theo dõi tiến độ thực hiện Kế hoạch lựa chọn nhà thầu.

Рабочая группа экспертов отвечает за своевременное рассмотрение, оценку тендерных предложений и составление отчет о результатах выбора подрядчика. ОЭиК несет ответственность за контроля над проведением плана выбораа подрядчика.

Tài liệu đính kèm/Приложение:

- Đơn hàng/Zаявка: DVN-DV-2580/25-KHI-TTH ngày 14/07/2025

Ký tắt/Визы:

- Phó Giám đốc XN Khí:
Зам. директора ПГО

- Lãnh đạo Phòng kế toán:
Руководство бухгалтерии

- Lãnh đạo P. TCNS:
Руководство ОУП

- Lãnh đạo Phòng KTTM:
Руководство ОЭиК

